

## 第八三九次會議

一九五九年十一月十七日星期二午後三時紐約

主席：Mr. Victor A. BELAUNDE ( 祕魯 )

## 議程項目二十四

聯合國原子輻射影響問題科學委員會  
工作進度報告書

一. 主席：大會決定於全體會議中討論議程項目二十四，聯合國原子輻射影響問題科學委員會工作進度報告書。大會各代表均已收到進度報告書 [A/4119]，及祕書長就進度報告書提出的所涉經費問題說明書 [A/4119/Add.1]。

二. 大會又收到十一國決議草案一件 [A/L.268] 及祕書長就該決議草案提出的所涉經費問題說明書 [A/4283 and Corr.1]。後述文件第三段說明所需經費總額達五一,六〇〇美元。本人在請擬就此項目發言的各位代表發言以前，願向大會指出，該決議草案若獲通過，須將祕書長說明書中所述經費問題通知第五委員會，以便該委員會於審議一九六〇年預算草案時採取必要步驟。

三. Mr. GREEN ( 加拿大 )：在近年來所有一切科學及技術成就中，無疑當以原子力量之解放為最驚人的傑作，其影響亦最遠大。自此而後，人類必須與原子共同生活。現在已知或可預見此項新力量為人類服務以追求更良好生活的方式，為數頗多。但是我們同時必須學習管制原子的可怕的破壞潛力。

四. 加拿大政府對此問題的立場業經充分表明。例如，我們確信必須就在適當管制下停止一切核武器試驗爆炸問題，達成協議。我們希望為求達成此項目的及關於一般裁軍問題的談判，不久即可導致停止再作此種爆炸的協定。

五. 但是，即使達成了此種合意的結果，游離輻射的問題將仍然存在。大氣中已有的放射物將繼續降落若干年。放射同位素通過食物鏈的移動亦將引起長期的影響。更重要的是在很長的期間中，人為及天然放射對人類健康將繼續有遺傳及生物學方面的影響。

六. 在這種深切有關人類生命及後代人類的事項中，我們相信絕對必須克服我們對輻射現象知識所仍

有的缺陷。世人廣泛關切，認為我們應能較今日能力所及者更為正確地評估因在天然輻射外再加入為輻射而造成的危險的性質及程度。

七. 主要為探討這些問題而設立的聯合國原子輻射影響問題科學委員會自四年前成立以來，作了極有用的工作。其第一次綜合報告書 [A/3838] 曾經大會上次屆會審議 [ 第七九二次會議 ]，其後該委員會又進而編製其以後各屆會的工作計劃。我代表團認為該項計劃平穩妥善，切合實際。

八. 該委員會計劃繼續研究降落物的實質方面，有關對裂產物通過食物鏈的物理及生物學問題，以及輻射劑量與影響間的關係。它也計劃研究遺傳問題與有關繼續放射數千年之久的  $C^{14}$  的物理與生物學問題。

九. 委員會在它的工作中獲得許多國家政府、專門機關、國際原子能總署、國際非政府及科學組織、以及各個科學家的合作。該委員會與各有關機關間似已擬定有用的合作辦法，我代表團頗感滿意。

一〇. 但是，雖有這種合作，又該委員會雖曾自許多會員國收到許多關於降落、輻射程度、及放射生物學問題的有用情報，它顯然需要關於這些問題的更多情報，以便履行其全部責任，並充分運用其所得利用的科學知識及技能。事實上，該委員會本身即認為必須請各會員國進一步提供類似其上次綜合報告書內所載的那種資料，並建議以各種其他方式補充其所收集的情報。

一一. 為求充實我們對於輻射現象的知識所仍有的缺陷計，我們相信科學工作者應獲得儘可能最充分及最可靠的情報。此僅能於各會員國及各有關國際組織最廣泛的合作中得之。我們認為亟應作更大的努力，以求獲得此項情報，並取得必要的合作。我們願以大會的權威全力支持此項努力。

一二. 為了此項目的，我代表團會同阿根廷、奧地利、捷克斯拉夫、迦納、愛爾蘭、義大利、日本、墨西哥、紐西蘭及挪威代表團提出了一件決議草案 [A/L.268]。

一三. 簡單說來，決議草案的目的是除核准該委員會的各項建議外，並請該委員會檢討能否安排我希望更為有效的辦法，俾各會員國得根據統一的標準，

收集並分析空氣、水、土壤、及食物的輻射樣品；並鼓勵從事對輻射曝露而致的影響的遺傳及生物學的研究。

一四。該委員會在與各有關機關諮商檢討這些問題時，可能發現若干會員國的技术資源有缺陷，使它們不能如它們的意願對此項合作方案有所貢獻。設令如此，我希望各有關機關將考慮能否提供協助，以填補這些缺陷。

一五。此外，該決議草案請擁有實驗室分析設備的各會員國協助分析輻射樣品。就加拿大政府而言，它願對自願利用加拿大實驗室設備的其他會員國提供這種協助。

一六。我們願自其他國家接受依照該委員會諮商各主管專門機關而建議的方法所收集的樣品，在處理加拿大國內取樣工作方案的加拿大政府實驗室中分析此項樣品。如果其他國家政府表示願意參加這種收集及分析的合作方案，加拿大政府的初步貢獻為自願在經常的基礎上，接受並分析空氣、水、土壤、及食物等四類，每類取自二十至二十五個外國取樣站的樣品。

一七。一俟得悉其他國家願意在此項方案中合作，這種分析工作即可在擴充加拿大現有實驗室設備及分析工作人員所需的幾個月期間着手進行。加拿大政府當然願意承諾其實驗室內所用的分析方法，應能保證其結果可與在此種性質的方案中合作的其他國家政府所得的結果相比較。我們相信這種安排可以切實協助該委員會的工作，我們請其他國家政府考慮它們將如何參與此項方案，或者是收集樣品，或者是提供分析便利。

一八。如果像我們所希望的，我們的建議獲得廣泛的響應，並且也有其他國家政府自願提供它們的便利，我們的了解是關於提供樣品的各會員國與提供分析便利的各會員國間所作的有關安排，將逐步通知該委員會秘書處。秘書處將由自願收集輻射樣品的各會員國得悉樣品供應的情形；它也將由各會員國或由原子能總署得悉它們能否在其自行收集者外接受並分析樣品。我們希望如此當可在各國政府間作成安排，使能供分析的樣品可送至最方便或最適當的實驗室。分析的結果當然將送達該委員會及提供樣品的國家。

一九。加拿大代表團提供此項建議及提出此項決議草案供大會審議的目的是增強該委員會的力量，並授權它安排切合實際的辦法，以便獲得更多它所需要的情報。決議草案完全聽由該委員會決定完成此項工

作的最好方法，絕對不謀指導或左右該委員會的科學工作。

二〇。決議草案中的一切建議均在該委員會任務規定的範圍之內。該委員會業已受權接受輻射資料並建議有關樣品收集及儀器使用辦法的統一標準。該委員會事實上已請各會員國在這些途徑上合作。

二一。大會現有的決議草案是代表各種不同地理區域及政治意見各代表團從長談判的結果。因此我們相信它可為大會全體會員國所賞識。它是我們認為各方要求增強該委員會工作的廣泛願望的實際表示，俾使人類對於游離輻射的生物學影響的知識儘可能完備。為此目的，世界各地對於輻射強度及分佈的物理測量必須力求準確，對輻射的生物學影響的研究必須以最充分及最可靠的情報為根據。

二二。Mr. NOSEK (捷克斯拉夫)：捷克斯拉夫政府鑒於聯合國原子輻射影響問題科學委員會在研究游離輻射對人類及其環境的影響方面最近意義重大的工作，對於其活動極為重視。該委員會的報告書〔A/4119〕現正在審議中。

二三。捷克斯拉夫亦為委員國之一的該委員會的成就證明了它應該繼續工作，因為科學至今尚未發現特別是因為核武器試驗爆炸而產生的放射降落所引起的放射輻射的一切影響及範圍。從保障現代及今後各代人類健康的觀點言，對新發現的放射降落質點及其對人類身體及遺傳的影響的研究及知識，具有極重大的意義。

二四。捷克斯拉夫政府認為該委員會現時的工作可稱滿意，並主張其活動應照舊向同一方面進行。因此我代表團完全贊同該委員會論其一九五九年工作的報告書，以及該報告書附件壹第十八段中所載的一九五九年及一九六〇年擬辦工作計劃。

二五。捷克斯拉夫政府確認該委員會的工作計劃遵循了正確的途徑，並欣悉該委員會保證“今後最近幾次屆會將集中討論放射降落及放射生物學問題”〔A/4119，第四段。〕

二六。從該委員會報告書可見它決定今後每年舉行屆會二次。在一九六〇年內，一次屆會將於紐約舉行，另一次則在日內瓦或其他地點舉行，視某一國家政府或某一聯合國機關依照大會決議案一二〇二(十二)的規定發出的邀請而定。

二七．關於此點，我要指出捷克斯拉夫政府業經表示其對該委員會工作之重視及估價，特經由聯合國祕書長，邀請該委員會於一九六〇年在布拉格舉行屆會一次，同時並宣告依照決議案一二〇二(十二)的規定，它願擔任因在布拉格舉行該委員會屆會而引起的額外開支。在大會本屆會中，第五委員會〔第七一六次會議〕於討論聯合國一九六〇年概算時，亦曾自預算的觀點提到於一九六〇年在布拉格舉行一次屆會的問題。

二八．關於該委員會報告書，捷克斯拉夫代表團曾於一九五九年十月十二日提出一件決議草案〔A/L.263 and Corr.1〕，其中除其他事項外，提請注意在大氣中發現了危險的新放射降落質點，並請該委員會於其今後活動中，並於其致大會第十五屆會報告書內，多加注意放射降落，尤其為放射同位素  $C^{14}$  對生物學及遺傳的影響。

二九．捷克斯拉夫原決議草案又請所有各國政府及非政府組織更加積極協助該委員會，特別是提供有關放射降落及其在物理、生物學及遺傳方面的影響的情報。

三〇．該委員會所達成的結果及世界各著名科學工作者所達致的結論顯示核武器試驗對人類的危險遠較原先所想像者為鉅。

三一．在聯合國大會第十三屆會時，平流層中放射物質居留的半化期年數被認為自六年至十年；但是在一年之內，新研究及新測量的結果證明了平流層中放射物質的半化期只有一年至三年。這是一個可驚的事實。影響現代人類的預計輻射劑量將較過去所估計者增加五倍，人類所受的身體及遺傳影響預計額亦將有同樣增加。我所指的是如白血病、骨瘤及新生兒童遺傳畸形等那些現象。

三二．因為核武器試驗爆炸，特別是氫爆炸的結果，放射性  $C^{14}$  的形成增劇，造成了重大的危險，其危害人類健康的程度至今不明。該委員會迄今為止所提出的報告書僅偶或論及這些問題。因此該委員會決定於其第八屆會討論有關  $C^{14}$  的物理及生物學方面問題，其在自然中的流通，以及此項元素在產生對人類有害的遺傳及身體影響中所佔的地位。

三三．包括捷克斯拉夫專家們在內的科學工作者以其實驗證明了因宇宙輻射的結果，在大氣中形成的放射碳總量每年達七至十公斤，即可大致代替有機及

無機物中所含，但於同期內蛻變於自然界中的放射碳的數量。

三四．核武器試驗如何影響這種自然界中放射碳的平衡呢？關於核武器試驗所形成的放射碳數量的一九五六年估計謂爆炸所造成的每一宗相當於一千萬噸的能量產生放射碳十五至七十公斤。

三五．在一九五八年，此項估計改為每次造成一宗相當於一千萬噸的能量產生放射碳七十四公斤。但據現在的理論計算，每次造成一宗相當於一千萬噸的能量所產生的放射碳數量可自對裂反應所產生的放射碳五十二公斤至熱核反應所產生的放射碳三百三十公斤不等。

三六．照現時的次數試驗核武器一年，在大氣中產生的放射碳數量年額等於甚或超過同期內自然宇宙輻射及其質點所產生的放射碳的三十倍。今日大氣中所含放射性  $C^{14}$  的數量已較五年前多百分之十。

三七．據美國科學家包林先生 (Mr. Linus Pauling) 的估計，迄今為止所作的核武器試驗在大氣中產生的放射碳數量，可在今後各代造成不同程度的遺傳畸形一百二十萬件，自身體或智力畸形至嬰兒或幼童死亡不等。同時，所述件數將隨今後各代出生率的增加比照現有情勢而增加。

三八．放射性  $C^{14}$  一個原子的平均半化期在八千年以上的事實，以及其他情況，含有對後代人類發生意外重大併發事態的危險。今日科學關於這些問題的情報很貧乏，需要若干年努力工作方能加以闡明。現時科學研究的成就更着重指出迫切需要永遠停止一切核武器試驗。

三九．上述各節充分證明有理由要求該委員會在今後的活動中，集中研究放射降落物的影響，特別是  $C^{14}$ 。

四〇．此項要求，以及捷克斯拉夫原決議草案中所有論及問題實體之處，均已載入聯合決議草案〔A/L.268〕。該草案為捷克斯拉夫代表團與其他代表團，特別是加拿大代表團，談判的結果，以求擬定一個可得普遍接受的案文。捷克斯拉夫代表團念及有關原子輻射各種複雜有關問題之嚴重，竭力於談判中達成協議。此項協議既經達成，捷克斯拉夫代表團撤回其原提決議草案。

四一．十一國於今日提出並於數分鐘前由加拿大外交部長格林先生 (Mr. Green) 加以說明的決議草案

規定由該委員會於其現有任務規定的範圍內推進工作。各提案國的意旨並非擴大該委員會的職責，亦非加給該委員會以組織或業務性質的任務。該委員會應儘量利用現有的國際組織，並應以現有的財力保證其工作的最大效力。我們必須如此解釋十一國決議草案的要求，着該委員會研究如何設法促進關於原子輻射各問題情報的流通。

四二。捷克斯拉夫代表團期望該委員會的工作可在研究放射降落方面，尤其是在探討 C<sup>14</sup> 的生物學及遺傳影響方面，獲得新的成果。捷克斯拉夫代表團並希望大會通過聯合國原子輻射影響問題科學委員會報告書及十一國聯合決議草案。

四三。松平先生（日本）：我代表團很榮幸地聯合提出放在各位面前的決議草案〔A/L.268〕。這個決議草案的目的有三：第一，核准聯合國原子輻射影響問題科學委員會常年工作進度報告書〔A/4119〕中的建議；第二，響應該委員會一再要求提供其去年綜合報告書〔A/3838〕中所載的那種更多情報及資料之請；第三，廣泛鼓勵並推進在這個重要方面的科學研究，並促進在這方面工作的各機關間的合作。

四四。加拿大外交部長格林先生於一九五九年九月二十四日全體會議中說：

“…即令各國同意停止試驗核武器，輻射問題並不消失”〔第八〇七次會議，第七十二段〕。

四五。我代表團亦同具此感，並認為愈欲提倡和平使用原子能，便愈需要研究輻射問題。欲求研究此項問題，定須使全世界的科學家能夠自由運用全世界各地關於降落及其他來源輻射的情報及資料。關於這一點，該委員會工作進度報告書稱：

“委員會於其討論過程中…希望能繼續自聯合國各會員國、各專門機關會員國及國際原子能總署等獲得有關降落、輻射程度及放射生物學問題等的極有用情報”〔A/4119第四段〕。

四六。我代表團的意見是該委員會自世界各地收集此項情報及資料，只有在各會員國及有關專門機關的最廣泛可能的合作之下，方能成功。依照決議草案第貳部第二段，請該委員會：

“…審討及研究適當辦法，藉以激勵此種情報與資料之流通；”

在第參部中，請它：

“…審討及研究適當辦法，藉以鼓勵足以說明輻射曝露對於人類健康之影響之遺傳、生物學及其他研究，包括有關 C<sup>14</sup> 之研究在內；”

四七。此外，在第四部第一段內，又請擁有實驗室分析便利的各會員國：

“…將其在他國政府請求時準備依照科學委員會之工作方案接受並分析樣品之範圍通知他國政府，並隨時知照委員會；”

我代表團認為以上所述的這種安排將切實有助於該委員會的工作，並希望每一個會員國均能於此種安排下合作。

四八。關於此點，我代表團奉我國政府的命令，欣然宣佈日本願接受其他國家依照該委員會諮商各主管專門機關而建議的方法收集的空氣、水、土壤及食物樣品，並於處理日本國內取樣方案的日本實驗室內分析此項樣品，關於我國接受並分析樣品的數額、分析的時間、以及如何實施此項安排等問題，俟與該委員會磋商後再行決定。

四九。我代表團謁誠希望決議草案能由一致同意通過，並望大會能支持該委員會今後在此重要方面的工作。

五〇。Mr. SHANAHAN（紐西蘭）：我代表團欣然聯同其他十代表團提出關於議程二十四的決議草案〔A/L.268〕。該草案業經加拿大代表善加說明。

五一。這個決議草案提案國如此之多，足可反映大會對該委員會履行其責任的方式具有信心。該委員會自成立以來，顯然遵循了最好的科學合作傳統，並以很值得贊許的超然態度，置身於政治爭執之外。

五二。如此，該委員會對舉世所接受的科學知識的成長，便有所貢獻。該委員會以這種方式增加我們對輻射影響的了解，並且提供基礎，以便對現在尚未解決的各項問題的重要方面，作更客觀的研究。

五三。這個決議草案意在嘉許在研究原子輻射影響方面所已達成的工作，核准該委員會所提議的調查計劃，並建議促進這些研究的方法。我代表團竭誠希望大會能本同樣的合作精神，接受該草案。

五四。我們一貫認為迫切需要在國際水平上採取行動，以便增加關於所有各種來源游離輻射對人類及其環境影響問題所有的科學知識的數量。該委員會於其第一次綜合報告書〔A/3838〕中坦白承認現有關於

輻射程度及影響的知識不足，不能正確評衡所涉的一切危險。我們的意見乃告證實。雖有過去的積極工作，尚待努力者顯然還很多。

五五。我們欲求保證世界人民所受曝露的人為輻射數量得限於安全範圍之內，最重要之舉顯係使該委員會及其專家職員能充分利用在有關各方面所作的工作。原子能總署當然是須負這種工作的主要責任的機關。衛生組織、其他專門機關及科學組織亦對這個問題的各個特殊方面作了極重要的研究。該委員會不是一個監督或行政機關；大會現有的決議草案中也沒有建議應予該委員會以任何監督或行政職責。所要者為該委員會應自其他各機關及各國政府接受可能協助它擴大其本身研究輻射危險的性質及範圍所得結果的所有資料。

五六。因此我們自該委員會進度報告書〔A/4119〕中欣悉該委員會與原子能總署、各國政府、各專門機關及各科學組織間已有日益密切的合作。

五七。我們認為該委員會欲求有效執行它所建議的計劃，此項合作即須更行加強。我代表團完全贊同此項計劃。我們認為該委員會是最有能力決定何方面的研究應予優先進行的機關，應予以廣泛的斟酌取捨之權。此外，該委員會關於提出報告書、工作組織、職員需要、以及該委員會與其他機關的關係的提議，亦顯然完全符合大會於一九五八年十二月通過的決議案一三四七(十三)中所表示的意旨。我們認為該委員會繼續工作所需的費用概數亦頗合理。

五八。我們鑒悉該委員會請求進一步提供綜合報告書中所載的那種有關情報的呼籲。紐西蘭曾響應該委員會請提供情報的原請求，我國政府現正考慮如何善為應付此次進一步的要求。

五九。大會現有的決議草案亦相當重視該委員會需求的這一方面，並請各國政府合作。據我們看來，這種需求有兩個方面。該委員會所需要的資料的收集與提出方式須能作真正取樣比較。它也需要從最廣泛的可能來源取得此項資料，使其結論能以可能有的最詳盡資料為根據。

六〇。因此我代表團贊成決議草案中所作的建議，它可以鼓勵更廣泛及更統一的提供情報，尤其是在降落、輻射程度、及遺傳與生物學研究等重要方面。而且顯然亦應鼓勵該委員會根據其研討結果，建議辦法，以便各機關如原子能總署、衛生組織及糧農組織得協助克服現在進行中的研究所可能有的缺陷。

六一。決議草案中載有一項重要提議，請擁有必要實驗室便利的會員國政府協助分析樣品。我們確信此項提議將立即獲得響應。但是必須隨時充分通知該委員會，以便保障在各會員國政府安排下進行的分析結果能與該委員會所有的其他情報作有效關聯。

六二。我代表團欣為提案國之一的決議草案並未規定對該委員會的指示，亦未超越大會為該委員會製定的任務規定。這個決議草案中所載的建議均取自該委員會本身所作的建議。我們若通過這些建議，即可協助該委員會履行本大會所交付給它的特殊任務。

六三。我們確信該決議草案可獲得廣泛的支持。

六四。Mr. POLDERMAN (荷蘭)：荷蘭政府一貫以極大的興趣與謝意，注視聯合國原子輻射影響問題科學委員會的活動。該委員會現在及將來均可確信我們將予以支持。我們絲毫不懷疑聯合國在這方面所作的重要服務。我們全體對原子輻射問題均極深關切，因為輻射可以危害我們每一個人及人類的生存。因此我願如荷蘭代表團過去的慣例，開宗明義，說明在現在及可以預見的將來，需要一個高度科學水平的獨立機關，能夠不斷評衡原子輻射的危險，並能判斷世界各地在這方面所進行的研究工作的效率及是否完備。我們歡迎阿根廷及其他十國所提出，並由加拿大外交部長如此有力說明的決議草案〔A/L.268〕，因為這個決議草案增強我們所極重視的該委員會工作的基礎。

六五。我願意特別詳論一點，因為我國政府在過去數年會對擴大該委員會任務的問題，表示某種保留。我們這個態度並未改變。我所要說的是有作某種限制的必要。我們在全體會議中檢討該委員會報告書的事實引起一種危險，即在同一方面的聯合國以內及以外的其他活動可能在某種程度內為我們所忽視；因為這種活動未在本大會全體會議中討論。因此我們應該審慎小心，在處理該委員會的工作時不要使它與適才所述的其他活動隔絕。此點已於早幾分鐘經紐西蘭代表正確指出。

六六。整個輻射及此方面工作調整的問題已經列入經濟暨社會理事會若干次屆會的議程，最近一次是一九五九年夏季舉行的第二十八屆會。我看到我們現有的決議草案中已提到此點，我代表團完全同意它提到更廣大的範圍。如果我們從事一項活動而與其他活動隔絕，就會有一種危險，即不復知此項活動與同一方面的其他活動間的廣泛協調關係，我代表團當然不

能贊同可能於將來使該委員會擔任祕書處內一種非正式專門機關的任務的發展。還有，所論的題目固極重要，但是這不是最理想、最穩妥的處理方式。因此，我代表團雖同意該決議草案，但若不將此點註明，即係未盡責任，我可以向各位保證我們確願作積極的貢獻。

六七。該決議草案所述及的協調事宜行政委員會報告書<sup>1</sup>對在原子輻射方面從事協同行動的可能，作了極有意味的檢討。報告書中載有許多支持此項行動的有力理由，但是其結論似頗貧乏。出席經濟暨社會理事會的荷蘭代表團不完全滿意這些結論。我們相信從該報告書所載的事實，可以獲得更積極的結論。

六八。關於此項問題的辯論使我代表團獲得一種印象，認為其解釋在於所有一般調整問題根源所在的基本問題，即不能以橫線代替直線。我們欣悉依照現有決議草案中所述的經濟暨社會理事會決議案〔七四三B(二十八)〕，協調事宜行政委員會將繼續注意有關原子能和平用途方面各組織間求協調及共同努力的多邊及其他措施，並繼續提出有關此事的報告書。

六九。我代表團自上述觀點看現有的決議草案，因而最初略有遲疑，各位對此當可了解。但是我們深信有關各方及決議草案各提案國當能了解在聯合國關於這些事項的全部活動內力求協調的必要。必須有這種了解，方能消除我們所提及的危險。通過該決議草案後，該委員會人員的業務活動將因之增加，自無疑問。我們此時可以接受這種危險，因為該委員會繼續工作一事所涉的主要利害關係頗深。我們在適才所述的考慮下這樣作，但是如果在將來我們看到在祕書處內出現一個受大會指導的分立團體的輪廓，其進一步成長或將與本會堂內及毗鄰祕書處大樓內所有的專門知識，組織權力及協調願望不相和協平衡時，我們將認為我們的異議就更有力量。

七〇。在國內及國際方面，科學家在所有各方面的重大努力的組織問題，是我們的最艱鉅工作之一。我們認為允宜隨時注視原子輻射方面協同工作的問題，經濟暨社會理事會決議案的意旨即係如此。我們欣悉現有決議草案的各提案國業已計及此點。我們也得悉大會現有的決議草案適當注意到與在此方面工作的其他組織如氣象組織、衛生組織及糧農組織磋商及合作，尤其重視與原子能總署密切合作，該署在和平

<sup>1</sup> 經濟暨社會理事會正式紀錄，第二十八屆會，附件，議程項目四，文件 E/3247。

使用原子能方面居領導的地位，其實驗室可以協助發展決議草案中所概述的工作計劃。

七一。科學委員會為一個科學機關，已因其報告書而獲得很大的聲望，我們完全同意祕書長在大會第十三屆會時於第一委員會〔第一〇一二次會議〕中所發表的意見，即認為應該維持其基本活動，即繼續綜合檢討輻射程度及輻射對人類及其環境的影響，收集情報、及鼓勵其認為宜有的研究。此項活動對人類有重大價值，荷蘭代表團願重申其對任該委員會委員的各科學家及予他們以有力協助的該委員會職員的優異服務表示感佩之意。該委員會的報告書若能更加廣為流傳，此項服務當可更有價值。我代表團深信該委員會必須在此方面協同活動的範圍內繼續工作，所以決支持聯合決議草案。

七二。Mr. SOBOLEV (蘇維埃社會主義共和國聯邦)：我們今日審議聯合國原子輻射影響問題科學委員會常年報告書(A/4119)。

七三。該委員會毫無問題地在研究原子輻射方面，這就是說，在影響全體人類最重大利益的事項方面，作了極有用的工作。

七四。科學委員會於徹底研究原子武器試驗所造成的放射物質污染地球的大氣及地面問題之後，於其去年致大會報告書〔A/3838〕中明示此項輻射為對人類生命及健康的嚴重危害。十五個國家最著名的科學家在聯合國科學委員會中作有成果的合作，達致一致同意的結論，謂放射污染環境，使全世界的輻射程度益見增加，引起大部分為人所未知的新危害。該委員會的結論稱必須停止核爆炸所造成的污染環境情況。

七五。立刻並且永遠停止一切原子及氫武器試驗是必要的。這是從該委員會研究結果所得的基本結論。該委員會的研究結果提供了關於核武器試驗爆炸所造成威脅人類的真正危險的經過科學家證明的可信證據。

七六。鑒於這些研究的結果，保證現代及今後各代的安全及保護其健康的必要，就更見迫切。因此，世人就很自然地對核武器試驗表示深切關懷，並且堅決要求普遍並永久禁止此類試驗。蘇聯政府基於各國人民的願望及重大利益，一貫主張如此解決此項國際問題。

七七。大會第一委員會現正審議議程項目六十九停止核試驗及熱核試驗，蘇聯代表團將在第一委員會

的會議中詳細陳述蘇聯對該問題的態度。我僅擬在此地重申蘇聯將以一切努力，保證儘速就此問題達成國際協議。我們期望我們在日內瓦談判中的同伴們也能作必要的努力，探求雙方均能接受的解決辦法。

七八．如我們從提出大會本屆會的該委員會報告書中所見，該委員會製定了其今後數年內工作的詳細計劃。此項計劃預計進一步研究核試驗所引起的放射沾染及此項沾染對一般生物尤其是對人類的影響的問題。蘇聯代表團認為該委員會的工作計劃完全符合大會所授予它的任務。我們深信該委員會將完成這些重要任務，並將提出一件綜合報告書，對研究核爆炸所造成的原子輻射問題作進一步的貢獻。

七九．該委員會四年來的歷史證明了它在大會於一九五五年設立該委員會時所規定的現行任務規定下順利而且有效地工作。因此蘇聯代表團認為並無理由以任何方式擴大該委員會的職責，尤其是無理由加以組織、分配或業務性質的責任。凡圖授該委員會以較大會所授予者更為廣泛的職責的任何企圖，只會使它不能專力於解決它所面臨的重要問題。

八〇．如果授之以新的職責，該委員會將逐漸變成一個很不必要地重複現有各國國際組織的工作的機關；並且將大大地增加經費及人力。

八一．因此，十一國決議草案[A/L.268] 授予該委員會的研究適當辦法藉以激勵原子輻射情報之流通的任務，應不使該委員會逾越其現行任務規定，亦不應使其職責有任何擴大之處。

八二．蘇聯代表團依據十一國決議草案將符合我所表示的考慮的假定，支持並投票贊成該草案。

八三．Mr. RIEGELMAN (美利堅合眾國)：在處理游離輻射問題時，我們面臨一個現代特有的問題。二十世紀在科學方面的驚人進步不僅使我們痛感這個問題之重大，而且也使問題本身更見重大。

八四．世人現已日益明瞭人類環境如土壤、水及空氣中自古即有的自然輻射來源。同時，他們也必須應付現代人爲來源所引起的問題，自醫學方面使用輻射之日見增加，原子能和平用途之不斷擴大，以至武器試驗所致的降落物等均是。

八五．目前最重要者爲籌劃國際合作之道，以圖應付或至少減輕一切這種危險。但如我們大家所公認的，在能採取走向這種方向的合理及現實措施以前，必須相當正確地決定這些可能危機的程度，其輔佐因

素必須明白認定，並以世人均能了解與適用的方式作科學的評衡。

八六．負有答覆這些問題之職責的聯合國原子輻射影響問題科學委員會所已完成者甚多。試讀該委員會綜合報告書[A/3838]及我們現有的進度報告書[A/4119]，即可見其透澈認識並嚴肅接受其責任。綜合報告書是走向了解危機及其影響的重大步驟，進度報告書則爲走向該委員會目標的加速進展的寶貴藍圖。

八七．該委員會進展之遲速，端賴：第一，有關資料之有無；第二，各會員國及有關國際機關以何種程度合作提供資料，以備該委員會分析、評衡、檢討相互關係及出版。關於第一點，該委員會明確規定了它需要何種資料，應予嘉許。關於第二點，亦應因該委員會謀求各會員國及主要有關機關合作的方式而加嘉許。我們深信我們現所收到的進度報告書中所反映的該委員會的努力，將不僅激勵產生新的情報，而且亦將維持情報自各會員國政府及國際機關流向該委員會。

八八．關於後者，報告書明示該委員會深知其他聯合國及非政府機關，尤其是原子能總署，有其在輻射方面的業務責任及研究任務。該委員會爲了必需，很高明地請這些組織進行特殊研究，以免重複，並確保妥善調整活動，以協助該委員會達成其艱難目標。

八九．關於各國政府的合作，我們請所有各會員國注意該委員會再度邀請向它提供進一步資料。就美國而言，它自四年前首先促請設置該委員會以來，即以一切努力，協助該委員會履行大會所授予的義務。自去年該委員會綜合報告書發表以來，我們又進一步加緊對該委員會提供美國情報。我們也繼續提供協助，在許多其他國家內建立並維持收集便利，對來自其他國家的人施以收集技術訓練，並以我們國內的實驗室設備供分析樣品之用。在今年春季該委員會第六屆會<sup>2</sup>中，我們的若干著名科學家對委員會的科學討論提供了他們的特殊知識。我們重申與該委員會維持這種高度合作的意旨。

九〇．美國深信該委員會的優異成績證明它有能力自行決定其工作的先後次序，換言之，它無需大會從旁指導其工作進展應採取何種特殊步驟或着重何點。但是我們鑒悉現有的決議草案[A/L.268]最後一段請該委員會將若干問題的研究報告提供大會第十五

<sup>2</sup> 於一九五九年三月二十三日至四月一日在會所舉行。

屆會審議。照我們的意見，這種報告應為該委員會經常年年報告書的一部分；但若在大會下次屆會以前，欲圖充分處理這些問題，即不能不影響該委員會的經常工作計劃時，我們希望可以提出臨時報告書。

九一．我們相信此時允宜表示我們對該委員會執行任務的方式，深感滿意，並認為其迫切促進所有會員國及聯合國與非政府機關予該委員會以充分支持，協助及合作一節，尤合時宜。我們也相信最好能鼓勵該委員會諮商最直接有關的各機關，考慮最有效的辦法，由聯合國、各專門機關、原子能總署、及若干非政府組織從事活動及討論，以補充其現有的一切種類的情報。

九二．為求達成這些目的，我們支持該決議草案，因為其妥善詳盡的實體證明我們深感大會授予該委員會的研究游離輻射所有各方面問題的工作之重要。該決議草案強調必須繼續並擴大該委員會與各會員國、原子能總署及各專門機關間的合作關係。我們相信世人有權確知我們所重視者為洞悉實情，我們鼓勵該委員會完成其全部任務的決心是堅定不移的。

九三．該決議草案承認委員會進度報告書附件壹第七編中所載該委員會一九五九年及一九六〇年工作計劃大綱是正確的，其中明白載列該委員會優先審議降落的物理方面問題及有關 C<sup>14</sup> 的體格及生物學問題的決定。

九四．為了此等理由，我們將全力支持這個決議草案。

九五．Mr. ORTONA (義大利)：聯合國原子輻射影響問題科學委員會今年向大會提出的常年進度報告書 [A/4119] 是繼續辦理其研究及調整活動，頗著成果的滿意證據。

九六．現在我們大家均知道它努力的範疇打開了迄今仍多半未經探討的新天地，並且為了人類福利計，必須獲得有關這些方面的基本知識。

九七．義大利代表團願於今年重申其對該委員會工作之嘉許。過去幾年中經由該委員會所能獲得的經驗，以及它所能達致的有成果的開端，經由它建立一種國際合作，以協同努力的方式，獲致關於輻射現象的更多知識，是不可能忽視的重要結果，而且據我們的意見是最足令人興奮的。

九八．但是，關於輻射影響問題的研究仍僅在開

始階段，需要作的工作極多，所有各會員國及國際組織在科學方面合作不僅似屬相宜，而且甚或有此必要。

九九．該委員會提出的進度報告書使人明瞭我們的知識在這方面所有的缺陷。原子能的使用及所進行的核試驗當然需要進一步了解輻射的危險。在這方面獲得最大可能的知識，實為必要之舉。該委員會去年報告書 [A/3838] 的結論在某種範圍內確定了這種危險的性質。此時可能對人類提供的最大服務是以一切技術及科學手段，進一步探討輻射所蘊藏的危險，使人類能夠進行以原子能供和平用途，而充分知道不會因此產生有害影響，而且不必關心於迄今不知其程度如何的各種危險。

一〇〇．該報告書所列表，並經加拿大外交部長兼代表團團長格林先生所詳加說明的計劃，旨在收集、傳播並評衡最可能充分及可靠的情報，並號召各會員國及有關國際組織合作，以求便利研究工作，並獲得關於原子輻射影響，因此是與人類生命及後世人類極有關係的事項的重大知識。

一〇一．在此地我又願意指出我代表團在去年提出的一個問題。它涉及放射廢料的處置。原子能總署幹事長科爾先生 (Mr. Cole) 及文教組織幹事長魏洛尼斯教授 (Professor Veronese) 昨日在蒙提卡羅舉行的科學會議<sup>3</sup>中亦對此表示關切。因處置放射廢料而引起的危險當然值得妥加研究。

一〇二．就義大利而言，它極願對所有各種方式的國際合作及所有各種行動，旨在使世人更加明瞭輻射所產生的一切危險，尤其是關於其生物學影響及人為與自然輻射危險的程度者，作最大的貢獻。

一〇三．義大利已經建立了廣大的原子能方案，其中除許多研究反應器外，包括三個生產電力的核發電廠。義大利認為在這個特殊方面，亦須採取步驟，以便決定在附近地區是否有任何增加放射沾染之處。

一〇四．散佈全國的許多工作站經常採取地面大氣中所有放射物質的樣品。同樣地，也在若干河流及湖泊的水中採取樣品。對於土壤、植物、乳類、食物、動物及人類骨骸中所有的人為放射，亦加以衡量。

一〇五．因此，義大利政府深信各會員國協調行動，以標準方法採取所需的樣品，以便依照該委員會的建議決定放射降落的分佈及程度，極為洽當，並願於最大可能範圍內提出貢獻。

<sup>3</sup> 放射廢料處置問題會議，一九五九年十一月十六日至二十一日在摩納哥舉行。



一〇六．在這方面，最後還有一點，我願略加討論。它涉及委員會的成員問題。我代表團於去年討論此項目時，曾指出該委員會係於一九五五年九月設立。這是在這許多年後仍被稱為“新會員國”的若干會員國加入聯合國之前。在這些新會員國中，當然有一些能夠而且當然願意以其科學及技術能力，對委員會的工作有所貢獻。

一〇七．在其他會員國中，也有一些在核科學方面有所進展，現在該委員會既係常設，它們亦願有機會參加它的工作。我願意指出秘書長深知此項情勢，曾於此年關於此問題的報告書〔A/3864〕中建議應經由輪流制度，採取行動，以求達成此項目的。我們過去和現在均認為我們既然決心擴大我們的貢獻，這是一個很好的建議，我們贊同以每年更換三個委員國的方式充分輪流擔任。

一〇八．但是因為我們的工作很忙，所以我們今年不擬堅持此點。但是我們請各代表團，尤其是主要有關的各代表團，對它妥加考慮，希望明年能就此點達成決定。無論如何，各會員國可以確知義大利政府對於整個問題將衷心全力合作。

副主席 *Mrs. Lindström* (瑞典) 就主席位。

一〇九．Mr. NAUDE (南非聯邦)：現由大會全體會議討論的項目的重要，無須申論。我們對當前及今後各代的全體人類負有責任，須對原子輻射所引起的各項問題切實注意。南非代表團本此項精神，參加辯論，並提供若干意見。

一一〇．先作一項泛論。聯合國原子輻射影響問題科學委員會於其報告書〔A/4119〕第四段中表示希望能夠照舊繼續自聯合國各會員國、各專門機關會員國及國際原子能總署接獲關於降落、輻射程度及放射生物學等問題的很多有用情報。該委員會此方面工作的進一步進展，必然在很大的程度內有賴於收得此項情報。因此希望該委員會的要求能夠立即獲得響應。

一一一．我現在擬略論該委員會所想像的研究方式的若干方面。第一是平流層降落作用。該委員會決定在下次屆會中討論有關平流層降落作用的問題，並強調需要有關此項問題的其他特種情報，在此方面需要氣象組織的合作。

一一二．我們相信關於大氣最低層中各種氣體及質點散佈情形的物理定律及氣象作用的研究，可能有助於對大氣較高層中同樣過程擬作的研究，反之亦

然。我提到此點，因為原子能總署在它的活動範疇中直接注意正常或意外散佈原子能和平使用而得的廢料以致可能污染大氣最低層的問題。我聽說該總署事實上擬在與有關機關合作之下，研究生物層污染作用。因此該委員會與原子能總署在此方面似有相互協助及交換情報的充分機會。

一一三．此項可能亦可推及取樣及測量的辦法，用以評衡大氣中污染物落集地面的情形。原子能總署主持有關土壤、水、及大氣最低層空氣中廢料處置等問題的低層污染取樣及測量研究。最近組織了一個專家小組處理此項問題。我聽說如果低層的活動是來自平流層的降落，該方面的科學原則及技術並無不同。因此維也納的原子能總署可對該委員會的情報有貢獻，且或願使該委員會能夠使用技術便利，以便分析樣品，進行設備的校準及標準化工作，此項設備等須在原子能總署實驗室內供各會員國使用，於有關其他問題的工作中從事低層測量。

一一四．還有食物鏈的問題。我們欣悉該委員會強調進一步研究放射核質在食物系列過程中移動問題之廣續重要性。正如該委員會所默示，保護食物及農業資源當然是糧農組織的主要職責。因此我們歡迎該委員會與糧農組織間預期的合作。

一一五．此外尚應計及另一方面，即廢料安全處置問題。廢料安全處置對此問題有直接關係，只有在獲得有關陸上或水中污染食物鏈所涉的作用的充分知識後，方能設法辦到。

一一六．如眾所知，原子能總署有其法定責任，須保證與它所協助的方案有關的廢料，均能安全處置。它必須從此項觀點檢討這種事項，並於必要時指示應採的適當安全措施。因此，關於食物鏈污染問題，該委員會、糧農組織、原子能總署、及其他一切有關機關如能滙合使用它們的資源，以增進一般知識並進行解決這些特殊問題所需的研究工作，當對它們全體均有利益。義大利代表適所提及的放射廢料處置問題摩納哥會議係由糧農組織、原子能總署及文教組織共同組成，即係此方面合作的例子。

一一七．現在略論關於受曝露的人羣的研究。該委員會很正確地強調現時輻射的醫學使用對人類所受輻射之重要。但是我們不應忘記因原子能其他和平用途而使工人或特種人羣遭受曝露的危險。我們雖然希望這種由於職業關係或其他性質的曝露應限於最低可

能的程度，但因原子能的發展，曝露於各種輻射的人數自將增加。

一一八．在這方面，特別是關於該委員會報告書附件壹第四段的(甲)、(乙)及(丙)三分段，我深信該委員會將同意原子能總署職員所有的專門知識，可以補充衛生組織、國際放射防護委員會、及國際放射單位及量度問題委員會的知識。

一一九．依據這些意見，我代表團接受該委員會的建議。我願表示我們感佩該委員會的工作及我們現有的決議草案[A/L.268]各提案國所採取的行動。我們對該委員會今後依照其現有任務規定並遵循我們即將表決的決議草案各款所採的活動，表示信賴。

一二〇．Mr. ORMSBY-GORE ( 聯合王國 ) : 我將力求簡短，但是有兩個原因使我今日下午要求發言。

一二一．首先，我願再度表示我國政府對聯合國原子輻射影響問題科學委員會的工作，認為真正非常重要。因此它歡迎此項進度報告書[A/4119]，其中明示該委員會頗有進展。我得悉該委員會第六屆會成績頗佳，對各項有關問題及情報的自由討論提供了該委員會工作計劃的健全基礎。

一二二．該委員會下一次綜合報告書雖須待一九六二年方行提出，它同時進行一種研究計劃，應能產生有價值的報告，並能於發表後供我們參閱。

一二三．我國政府特別重視維持該委員會現時所用由專家代表的辦法。我們同意為此目的，其各項計劃及擬議的活動，包括該委員會進度報告書中所載的會議安排，均稱滿意。如果大會同意該委員會應時或在歐洲舉行會議，我們認為此項會議確實應在何處舉行的問題，應由該委員會自行決定。此點必須視該委員會在技術方面的需要而定。

一二四．我現在要略論我們現有的決議草案[A/L.268]。我首先要說我代表團因以前關於此問題的兩個決議草案[A/L.263 and Corr.1, A/L.266]的提案國能夠議定一件單一草案，頗感欣慰。我國政府可以支持此項決議草案。但是我必須指出我投票贊成該決議草案係附了一項了解，即授予該委員會的其他工作不得視為應居現有計劃之先，我們認為亦無需該委員會多舉行一次會議。

一二五．此外，我建議如果末段中所請提出的報告書不能在不妨礙該委員會其他活動的條件下適時完

成，以供大會第十五屆會審議，只有在這種情形下方須提出一件臨時報告書，說明為激勵提供情報及研究而作的安排，而非此項研究的實際結果。這些事項可於該委員會希望在一九六二年提出的綜合報告書中述及。我們將注意等候此項決議草案中所規定的報告書。

一二六．Mr. BERARD ( 法蘭西 ) : 我對於聯合國原子輻射影響問題科學委員會向大會提出的報告書[A/4119]及阿根廷與其他十國提出的決議草案[A/L.268]，僅有幾點簡短的評論。

一二七．頭一件文件，即常年進度報告書，是科學委員會歷史上的大事。在通過了大會決議案一三四七(十三)之後，該委員會檢討了它的計劃，並在某種程度內檢討了其工作方法，此項檢討的結果現在放在我們的面前。我不擬詳述這些結果，但願說明我代表團會以極大的注意加以檢討，並欣然贊同。

一二八．我們特別注意該委員會的科學研究方式。關於受曝露人羣的照射問題研究，該委員會很正確地着重醫學來源的放射。這是符合法國醫師及生物學者所得的結論的。

一二九．我們也贊同該委員會關於其職責的觀念，尤其是它極正確地關懷各國內及國際組織在此方面所從事的研究，使它能夠充分發揮其作為一個中央機關，負責自其他各組織所進行的工作中取得一般結論的作用。我們將以同樣的興趣等候今後的各次進度報告書，委員會所擬向我們提出的各種說帖，以及它將於一九六二年提出的綜合報告書。

一三〇．關於該委員會舉行會議的方式，時或在歐洲舉行會議，似極合理。我代表團認為在歐洲舉行的會議，最好是在日內瓦聯合國歐洲辦事處，或於適當時在維也納原子能總署會所舉行。如此當可增強該委員會與原子能總署間的關係，並促進其共同任務。這當然應由該委員會依據其工作的最高利益，自行決定應在歐洲何地開會。

一三一．我現在論到阿根廷及其他十國提出的決議草案。我代表團認為該決議草案忠實反映聯合國全體會員國自始對該委員會工作所表示的重視，並表示其今後對該委員會的信賴。它也確定該委員會在各會員國間擔任協調的任務，並提議增強它與其他有關國際機關間的關係。

一三二．關於此點，我願說明我國為該委員會委員國之一，現仍在有關放射的所有各方面繼續其研究

工作。在物理或物理化學方面，我國專家從事測量大氣中，水中，土壤中，及食物中的放射程度。其他實驗室則從事關於輻射對細胞所發生的活動作用，法國醫師及生物學者現正研究其對人類及動物的影響。

一三三。我們的物理研究計劃可以分成三項加以考慮。第一，專門的研究站在法國各核中心的附近經常注視輻射的程度。第二，其他散處法國及法蘭西聯盟之其他各國內約四十處研究站則測視大氣中每日的自然及人為放射現象。第三，我們從事各種研究方案，例如查勘南冰洋及格林蘭冰層的年代，並研究大氣上層的放射現象。這些測量結果均經常在法國科學雜誌中發表，尤其是薩克萊的“科學與技術情報彙刊”。它們也分別送達歐洲各國際組織，當然亦送達該委員會。

一三四。依照該委員會所訂的計劃及我們現有的決議草案的補充規定，法國將照舊繼續向該委員會提供其研究人員與實驗室的充分合作。

一三五。該決議草案的另一個方面是實施該草案所需的費用，此點已由主席很正確地提請我們注意。所述五一，六〇〇美元之數係概數，當然應由第五委員會在詳細審查秘書長所提關於經費問題的說明〔A/4283 and Corr.1〕之後，就此事項向大會提出建議。

一三六。鑒於這些考慮，我代表團將投票贊成該決議草案。

一三七。Mr. PLIMSOLL ( 澳大利亞 )：澳大利亞代表團歡迎向我們提出的決議草案，並將予以支持。

一三八。澳大利亞為聯合國原子輻射影響問題科學委員會委員國之一，並參加我們今日所討論的這方面若干其他合作及國內方案。例如，我們有我們本國的委員會，向該委員會及原子能總署提出報告，並為它們收集資料。該委員會的任務主要為克服我們對於輻射問題的知識的重大缺陷。

一三九。該委員會所提出的各報告書當然須依據進步的知識及在今日世界中發生作用的新因素而加修正。例如過去的一九五八年報告書〔A/3838〕在若干方面過於悲觀。在另一方面，自第一次報告書提出之後，有若干新的因素在當時未獲得充分注意，而且還有若干全新的因素。例如我所指的是銾-90 的地區增加及關於另一降落物  $C^{14}$  的可能影響的新關切。這些事項現均經該委員會計及，我們可以期望在今後的報告書中將有論及。

一四〇。我們在一九六二年所要者當然不是僅為一九五八年報告書的校訂，而是如該委員會所述，我們所要者為全部而且自成系統的綜合報告書，我們可望於一九六二年收到它。我們也歡迎現有的進度報告書〔A/4119〕所預示的任何常年進度報告書。

一四一。該委員會不是一個政治機關，它是一個科學機關。它有責任提出情報，不管其政治後果如何。同樣地，它也有責任不因政治原因而過份強調若干方面。

一四二。我願於紀錄中載明我們讚許該委員會對其任務所持的態度。大體言之，它所持的是一個真正科學機關的態度。我同意該委員會的意見，認為應注意人類所受曝露的一切來源的游離輻射，並且贊同其進一步審議遺傳學及放射生物學的若干基本問題的提議，以及其要求加緊基本生物學研究的願望。

一四三。決議草案備悉該委員會與原子能總署間益見密切的合作。我們特別歡迎此項合作，因為我們認為該委員會應在最大可能限度內利用原子能總署的實驗室及科學便利。原子能總署在維也納附近已有一處臨時實驗室，它在上月內提出的報告書〔A/4244〕提到對這種事項所提供的科學協助，例如決定乳灰所含的放射量。原子能總署宣佈它現在可以應外間之請，作此類服務。澳大利亞代表團認為在各會員國政府依照決議草案中所述的雙邊取樣安排下進行的核對輻射資料及科學分析中，應儘可能多多利用原子能總署的便利。

一四四。原子能總署現有的便利，它在現時及將來所能提供的便利，將於為該署建築的永久性業務實驗室於一九六〇年底完成後而大見增加。

一四五。我願在結束以前，對加拿大代表團及其團長格林先生為他們協助籌備於大會本屆會中討論本項目所作的努力，表示讚佩。我們現有的討論並未採取爭議多端的方式。我們對於整個問題全都力求出之以無多爭論的精神。通常將有許多細節及輕重之點，須在此間討論。但是我們現在有了一個我希望能夠毫無困難而告通過的決議草案，是因為有幾個代表團主動地查明各方公意，擬定此件決議草案。加拿大代表團在此方面率先首倡，我們應該對它致謝，也應該對捷克斯拉夫代表團致謝，因為它們撥定了一件聯合決議草案，我認為我們全體將予以支持。

Mr. Belaunde ( 秘魯 ) 就主席位。

一四六. Mr. HAYMERLE (奧地利)：在我以前發言說明此件決議草案 [A/L.268] 的各位發言人極精彩地說明了該草案的宗旨及主張，無須我再作贅言。但是，奧地利代表團仍願略抒所見。

一四七. 我們極注意地研究了聯合國原子輻射影響問題科學委員會的進度報告書 [A/4119]。核對裂及核融合的發現打開了極廣大的新景象。此項發展可能使我們利用這些力量謀人類的福利與進步，我們現在方告開始。但是，同時核試驗所產生的輻射的後果如何，尚未探明，此項輻射對人類危險的程度如何，亦未決定。

一四八. 因此奧地利代表團歡迎採取任何步驟，以求獲得關於此類危險的程度的較深知識，並建立有效保護的必要條件。我們認為該委員會迄今所作的工作值得我們極端注意及讚許，即係此故。我也願指出我們特別重視該委員會即將舉行的幾次屆會中所擬討論的兩項問題，即放射降落及放射生物學的問題。此外我們也深信預計於一九六二年提出的綜合報告書可以使我們更加明瞭有關原子輻射這個複雜及最重要問題的所有各方面。

一四九. 我現在要略論我們現有的決議草案。我們認為它發動有用的措施，以求達成我在緒論中所強調的目的。因此奧地利代表團欣然共同提出此項決議草案。

一五〇. 該案文的三項目的業經加拿大外交部長以極美妙的辭令說明。我們也堅決認為在如此有關人類生命的事項中，當前要務為予科學工作者以儘可能最充分及最可靠的情報，以求克服我們的知識中所有的缺陷。

一五一. 因為有能力處理有關使用原子能的各項問題的科學專家人數比較有限，所以此點尤為重要。必須以經濟的方式利用這些專家。因此奧地利代表團歡迎現有的決議草案強調所有各有關組織協調活動的價值。

一五二. 關於此點，我要特別提到專為處理和平使用原子能的所有各方面問題而設的原子能總署。

一五三. 該機關職掌範圍內的各種問題與該委員會的研究工作之間，有密切的連繫。此外，原子能總署擁有必要的實驗室便利及大量有訓練的科學工作人員。因此我們認為它不僅是最能勝任的機關，而且特別能夠對此項任務有所貢獻。

一五四. 奧地利代表團願指出現有決議草案中所述該委員會與原子能總署間的諮商將導致不斷加強的合作及協調努力，以達成共同目標。

一五五. 最後，我們深信這個決議草案是走向消除有關原子輻射的各種危險的主要步驟，我們希望它能由大會一致同意通過。

一五六. Mr. ORTIZ MARTIN (哥斯大黎加)：我今日看到決議草案 [A/L.268]，發現有一點遺漏，擬請提案國阿根廷、奧地利、加拿大、捷克斯拉夫、迦納、愛爾蘭、義大利、日本、墨西哥、挪威及紐西蘭代表注意。

一五七. 我認為此項遺漏只是起草時偶有疏忽，在各專門機關間未提及文教組織。我認為在第貳部第二段中，應於世界衛生組織之前提及聯合國教育科學文化組織。同樣地，在第叁部中，在聯合國糧食農業組織之前應提及文教組織。

一五八. 我作此提議，要再度說明我相信此項遺漏祇是起草時疏忽。我想無需從長討論文教組織參加這些活動的情形，亦無需提出很多的資料來支持此項提議，因為遺漏之處頗為明顯。

一五九. 但是我要提到一九五九年六月十五日的一件聯合國新聞稿，論及在原子能總署及文教組織主持下於維也納討論的輻射的生物學影響問題。其中提到參加該項會議的各機關。

一六〇. 另一件發表於一九五九年十一月十三日的聯合國新聞稿論及由原子能總署主持的摩納哥會議，有二百位專家討論放射廢料處置問題。文教組織為該會議召開團體之一，可於一九五九年十一月十三日的新聞稿中見之。

一六一. 文教組織在此方面的活動在一九五九年六月份及十月份的“文教組織紀事刊”中亦有討論。

一六二. 我相信無需引述那許多文件、事實及理由，證明文教組織在此方面的重要及廣泛活動。我確信此項遺漏僅係起草時疏忽，各提案國可以毫無困難地接受一項正式提議，在第貳部第二段“聯合國糧食農業組織”之後與“世界衛生組織”之前，增入“聯合國教育科學文化組織”；並於第叁部“國際原子能總署”之後增入“聯合國教育科學文化組織”。

一六三. 如果各提案國沒有異議，我相信它們可以接受我現在正式提出的提議。

一六四. **主席**：我將於請發言人名單上最後一位發言人挪威代表發言之後，再諮商各提案國。

一六五. Mr. NIELSEN (挪威)：挪威代表團素極重視在聯合國主持下衡量原子輻射影響的科學努力。因此我們現在聯合提出大會現有的決議草案 [A/L.268]，以圖繼續聯合國原子輻射影響問題科學委員會在此方面進行的有價值工作，並擴大其範圍。

一六六. 決議草案的內容及目的業經加拿大代表及其他聯合提案國代表對大會說明。因此，我將限於表示挪威代表團深信導致該決議草案的討論經過及其提案國包容之廣，使我們有理由希望該委員會的工作將能繼續，不因委員會內非科學性質的歧見而受牽制或阻撓。

一六七. 關於這一點，我要強調擬議的工作計劃完全符合該委員會本身的建議。對於其他國際機關在此方面的能力，亦經顧及，以求避免重複或浪費力量。

一六八. 我們確信擴大關於人為及自然輻射影響的一般知識，對我們全體均有利益，且極重要；並確信應在國際的基礎上作更大的努力，以求獲得有關此項目標的一切可能的情報。

一六九. 我代表團欣然宣佈挪威衷心全力支持該決議草案所述的計劃，並願於我們所有的資源的範圍內積極參加。我們願參加整個收集放射樣品的工作，並願提供各方普遍注意的此類樣品。此外，挪威願依照與加拿大代表團提出者相同的途徑，從事分析放射樣品。更具體言之，挪威可將其在衛生方面所進行的研究的結果，提供該委員會，以便規定防止放射危險的個人障護性質措施。

一七〇. 最後，我代表團建議大會對其現有決議草案作有利的考慮，深信其所載計劃可導致該委員會、原子能總署與各有關專門機關間的密切及有效合作。

一七一. **主席**：在將決議草案交付表決以前，我要請問各提案國是否反對在第貳部及第參部所列舉的各專門機關中列入文教組織。如果沒有異議，我就認為應在第貳部及第參部中提及文教組織。

決定如議。

一七二. **主席**：我現在將阿根廷、奧地利、加拿大、捷克斯拉夫、迦納、愛爾蘭、義大利、日本、墨西哥、紐西蘭及挪威提出的決議草案 [A/L.268] 付表決。

該決議草案以七十八票對零通過。

## 議程項目十一

### 安全理事會報告書

一七三. **主席**：加拿大及突尼西亞代表團提出了一件決議草案 [A/L.267]，其中規定大會備悉安全理事會所提自一九五八年七月十六日起至一九五九年七月十五日止之報告書 [A/4190]。如果沒有任何代表要求發言，我就認為大會無異議通過該決議草案。

該決議草案通過。

## 議程項目十五

### 選舉安全理事會三非常任理事國

(續前)\*

一七四. **主席**：大會當記得在一九五九年十一月三日第八三五次全體會議將結束時，為補安全理事會於一九六〇年一月一日所將有的遺缺，曾舉行限以土耳其及波蘭為候選國的三次票選中的第一次票選。依照議事規則，現在舉行限以該兩國為候選國的第二票選。

Mr. Auguste (海地) 及 Mr. Masfar (印度尼西亞) 應主席請，任檢票員。

舉行無記名投票。

選票總數：	81
廢票：	0
有效票數：	81
棄權：	1
投票會員國數：	80
法定多數：	54
所得票數：	
波蘭.....	42
土耳其.....	38

一七五. **主席**：鑑於第二次票選無結果，我們現在舉行第三次有限制的票選。

Mr. Auguste (海地) 及 Mr. Masfar (印度尼西亞) 應主席請，任檢票員。

\* 續第八三五次會議。

舉行無記名投票。

選票總數:	82
廢票:	0
有效票數:	82
棄權:	1
投票會員國數:	81
法定多數:	54
各國所得票數:	
波蘭.....	42
土耳其.....	39

一七六. 主席: 依照議事規則, 我們現在必須舉行三次無限制的票選。除現任安全理事會理事國或已被選為該理事會理事國者外, 所有各國均有被選資格。我們現在舉行第四十次票選, 這是此批無限制票選中的第一次。

*Mr. Auguste* (海地) 及 *Mr. Masfar* (印度尼西亞) 應主席請, 任檢票員。

舉行無記名投票。

選票總數:	82
廢票:	0
有效票數:	82
棄權:	0
投票會員國數:	81
法定多數:	54
各國所得票數:	
波蘭.....	39
土耳其.....	39
盧森堡.....	2
愛爾蘭.....	1

一七七. 主席: 我們現在舉行第四十一次票選, 這是此批無限制票選中的第二次。

*Mr. Auguste* (海地) 及 *Mr. Masfar* (印度尼西亞) 應主席請, 任檢票員。

舉行無記名投票。

選票總數:	82
廢票:	0
有效票數:	82
棄權:	1
投票會員國數:	81
法定多數:	54
各國所得票數:	

波蘭.....	40
土耳其.....	36
迦納.....	1
愛爾蘭.....	1
冰島.....	1
盧森堡.....	1
烏克蘭蘇維埃社會主義共和國.....	1

一七八. 主席: 我們現在舉行第四十二次票選, 這是此批無限制票選中的第三次。

*Mr. Auguste* (海地) 及 *Mr. Masfar* (印度尼西亞) 應主席請, 任檢票員。

舉行無記名投票。

選票總數:	82
廢票:	0
有效票數:	82
棄權:	2
投票會員國數:	80
法定多數:	54
各國所得票數:	
波蘭.....	40
土耳其.....	39
希臘.....	1

一七九. 主席: 我們現在舉行第四十三次票選, 這是以波蘭及土耳其為限的一批票選中的第一次。

*Mr. Auguste* (海地) 及 *Mr. Masfar* (印度尼西亞) 應主席請, 任檢票員。

舉行無記名投票。

選票總數:	82
廢票:	0
有效票數:	82
棄權:	1
投票會員國數:	81
法定多數:	54
各國所得票數:	
波蘭.....	42
土耳其.....	39

一八〇. 主席: 鑑於選舉的結果, 如果大會沒有異議, 我建議選舉延至一九五九年十二月一日舉行, 但須請有關各國及所有其他代表團再作努力, 以求解決這個問題。

決定如議。

## 議程項目二十八

### 聯合國緊急軍：

#### (c) 緊急軍工作進度報告書

一八一。主席：在宣佈散會之前，我願建議我們審議另一個項目，即大會議程項目二十八：聯合國緊急軍：(C)緊急軍工作進度報告書。

一八二。據我所知，秘書長編製並分送該報告書(A/4210)，目的係供參考，大會無需就此事項作任何特殊決定。對緊急軍必須採取的唯一決定是關於該軍的經費問題，此事當然屬第五委員會管轄，到時候自將向大會提出報告。據我所知，從第五委員會工作計劃的觀點言，大會今日如能鑑悉秘書長所提關於緊急軍工作的報告書，當有用處。然後第五委員會就可以處理交由該委員會審議的關於緊急軍經費的項目。

一八三。我請蘇聯代表就程序問題發言。

一八四。Mr. SOBOLEV (蘇維埃社會主義共和國聯邦)：議程項目二十八：聯合國緊急軍：(c) 緊急軍工作進度報告書，並未列入今日的議程。它預訂於一九五九年十一月二十日星期五的大會全體會議審議。

一八五。蘇聯代表團當然假定到那一天方審議此項目。因為我們要就此事項發言，又因為其他代表團亦或願發言，我要求此項目不在今日討論，而應照原訂計劃於星期五的全體會議中討論。

一八六。主席：我正預備說如果沒有異議，如果沒有任何代表要求發言，我們可以討論議程項目二十八(c)時，蘇聯代表提出了程序問題。

一八七。在沒有異議的條件下於此時討論議程項目二十八(c)的目的是使第五委員會能夠進行它的工作。但是蘇聯既已提出異議，我覺得沒有任何理由不在一九五九年十一月二十日星期五討論這個項目。

午後六時三十分散會

## 第八四〇次會議

一九五九年十一月二十日星期五午前十時三十分紐約

主席：Mr. Victor A. BELAUNDE (祕魯)

### 關於會議程序的決議

依照議事規則第六十八條規定，決定不討論第一委員會報告書。

一。主席：因為有這一項決議，發言將以說明對第一委員會所建議的決議草案的投票理由為限。

## 議程項目七十

### 普遍徹底裁軍

第一委員會報告書(A/4265)

二。第一委員會報告員：Mr. FEKINI (利比亞)：我很榮幸很高興地向大會提出第一委員會關於題為普遍徹底裁軍的議程項目七十的報告書(A/4265)。

三。報告書內載有第一委員會建議大會通過的決

議草案一件。這項決議草案不僅是第一委員會一致通過，而且也是聯合國全體會員國所提出。我深信，無論如何就關係世界和平及安全如此重要的一個問題而言，此種全體一致的雙重表示在聯合國的歷史上還是第一次出現，這的確是第一委員會對這個問題採取建設性態度與委員會討論期間充滿着有希望而熱烈的空氣的極重要有力的證據。

四。我確信當我說眼看到大家一致具有竭力實現普遍徹底裁軍的願望和決心衷心極度欣慰的時候，我是在表示第一委員會所有各會員國的意思。

五。第一委員會討論期間自始至終都承認主張普遍徹底裁軍的任何提案都值得認真積極的研究。大家尤其強調說必須使聯合國組織能夠完成它在這方面的職責並繼續成為聯合國人民決心使後世免受戰禍的最重要的保證。

六。大家都承認十國裁軍委員會是詳細研究普遍裁軍的所有各方面問題的一個適當機關。但是大家亦